



**Celebi Ground Handling Hungary Ltd.**  
**Terminal árukezelési díjak listája | Landside services price list**  
 Érvényes | Effective from: 06 January 2020

Terminal árukezelés Terminal Handling EXPORT	Terminal árukezelési díjak Terminal handling fees EXPORT	Általános légiáru General cargo	Különleges légiáru Special cargo
		0-50 kg	20,5 €
	51-200 kg	25,5 €	47,0 €
	201-500 kg	27,5 €	50,5 €
	501-1000 kg	30,0 €	56,0 €
	1000 kg felett, megkezdett 500 kg-ként over 1000 kg, every 500 kg or part thereof	13,0 €	28,5 €
	Felépített légi paletta (BUP ULD) kezelése ULD Built-Up-Unit terminal handling	60,0 €	

Terminal árukezelés Terminal Handling IMPORT	Terminal árukezelési díjak Terminal handling fees IMPORT	Általános légiáru General cargo	Különleges légiáru Special cargo
		0-50 kg	25,5 €
	51-200 kg	32,0 €	50,5 €
	201-500 kg	35,0 €	54,5 €
	501-1000 kg	37,5 €	60,0 €
	1000 kg felett, megkezdett 500 kg-ként over 1000 kg, every 500 kg or part thereof	16,5 €	31,0 €
	Felépített légi paletta (BUP ULD) kezelése ULD Built-Up-Unit terminal handling	60,0 €	

Import raktározási díjak Import Warehouse Fees	Import raktárdíjak, naponta, megkezdett 100 kg-onként Import storage fees, per day, per every 100 kg or part thereof	Általános légiáru General cargo	Különleges légiáru Special cargo
		Érkezés napja (1. nap)   Day of Arrival (Day 1)	Díjmentes   Free of Charge
	Áruátvétel napja   Day of Shipment Pick Up	Díjmentes   Free of Charge	Díjmentes   Free of Charge
	2.-5. nap   2nd - 5th days	10 €	23 €
	6.-7. nap   6th - 7th days	12 €	27 €
	8.-14. nap   8th - 14th days	15 €	33 €
	15. naptól   from the 15th day	25 €	53 €
	<i>Hétféligi raktározás: díjmentes a pénteken és/vagy szombaton raktárba érkező küldemények esetén. Ünnepnapok eltérhetnek. Weekend storage: free of charge only for Shipments arriving to Warehouse on Friday and/or Saturday. Public holidays might differ.</i>		

Export raktározási díjak Export Warehouse Fees	Export raktárdíjak, naponta, megkezdett 100 kg-onként Export storage fees, per day, per every 100 kg or part thereof	Általános légiáru General cargo	Különleges légiáru Special cargo
		Raktári bevétel napja (1. nap)   Day of Acceptance to Warehouse (Day 1)	Díjmentes   Free of Charge
	1 nap   1 day	Díjmentes   Free of Charge	Díjmentes   Free of Charge
	Járat távozásának napja   Day of Flight Departure	Díjmentes   Free of Charge	Díjmentes   Free of Charge
	3.-5. nap   3rd - 5th days	10 €	23 €
	6.-7. nap   6th - 7th days	12 €	27 €
	8.-14. nap   8th - 14th days	15 €	33 €
	15. naptól   from the 15th day	25 €	53 €
	<i>Hétféligi raktározás: díjmentes a pénteken és/vagy szombaton raktárba érkező küldemények esetén. Ünnepnapok eltérhetnek. Weekend storage: free of charge only for Shipments arriving to Warehouse on Friday and/or Saturday. Public holidays might differ.</i>		

Kamion kezelés Truck handling	Kamion rakodás Truck Loading Fee	súly díj per kg Fee	alapdíj Basic Fee	Kamion rakodás díjszámítása Truck Loading Fee calculation	
		Súly   Weight	Ár/Rate (per kg)		alapdíj+ okmánykezelési díj+ súly díj, szorozva az árusúllyal teljes fizetendő kamionkezelési díj
	0 - 2000 kg	0,08 €	91 €		
	2001 - 5000 kg	0,07 €	133 €		
	from 5001 kg - tól	0,06 €	182 €		
	okmánykezelési díj Documentation Fee	58,50 €			

Háztól és házhoz szállítás Door Delivery	Házhoz szállítási díjak - Budapest és vonzáskörzete Door Delivery Fees - Budapest Region (Vecsés, Gyál, Üllő, Érd, Törökbálint, Budaörs, Budakeszi)				
	áru súlya   Shipment Weight	alapdíj   Basic Fee	súly díj   per kg Fee	Fizetendő: alapdíj + súlydíj, szorozva az árusúllyal Fontos: a súlyhatárok az 1 kg = 6 dm3 terjedelemtől érvényesek, ha a méretek lehetővé teszik a súlynak megfelelő gépkocsi alkalmazását.	
	0 - 50 kg	33,00 €	0,05 €		
	50,1 - 1 000 kg	35,00 €	0,06 €		
	1 001 - 3 000 kg	36,00 €	0,07 €	To be paid: Basic Fee + per kg Fee multiplied by weight Important: weight categories are valid up to 1kg = 6 dm3 if the volume makes possible the use of proper truck category.	
	3 001 - 5 000 kg	36,00 €	0,08 €		
	from 5001 kg - tól	egyéni megállapodás szerint   according to separate agreement			
	Házhoz szállítási díjak - vidék (súly-km díjrendszer) Door Delivery Fees - outside Budapest Region (weight-km fee system)				
	Földrajzi távolság, km Geographical distance in km	alapdíj   Basic Fee	Minimum díj   Minimum charge	súly díj   per kg Fee	Repülőtéri rakodási díj / kg Airport Loading Fee / kg
	20 - 100 km	0,00 €	30,00 €	0,66 €	0,05 €
from 101 km - tól	40,00 €	0,00 €	0,30 €	0,05 €	
<i>Fontos: futott km = földrajzi távolság x 2 Important: total km = geographical distance x 2</i>					



**Celebi Ground Handling Hungary Ltd.**  
**Terminal árukezelési díjak listája | Landside services price list**  
 Érvényes | Effective from: 06 January 2020

	További szolgáltatások Other Services	Ár Rate	Mennyiségi egység Quantity unit	
Árukezelés Handling	Express árukiadás nyitvatartási időben Express import handling during opening hours		terminál árukezelési díj + 100% Terminal Handling Charge + 100%	
	Árukiadás nyitvatartási időn túl Import delivery after opening hours		terminál árukezelési díj + 100% Terminal Handling Charge + 100%	
	Árukiadás nyitvatartási időn túl és expressz árukezelés Import delivery after opening hours and express handling		terminál árukezelési díj + 150% Terminal Handling Charge + 150%	
	Házi fuvarlevél szerinti megosztás Shipment Separation by House Air Waybill		terminál árukezelési díj / HAWB Terminal Handling Charge /HAWB	
	DGR alap kezelési felár díj, légif fuvarlevelenként DGR basic handling surcharge, per AWB	45,00 €	légif fuvarlevél   AWB	
	DGR kezelési felár, plusz UN és ID számokra DGR handling surcharge, for additional UN and ID numbers	17,00 €	plusz UN és ID   additional UN and ID	
	HUM (emberi maradványok) kezelési felár HUM (human remains) handling surcharge	42,50 €	légif fuvarlevél   AWB	
	AVI (élő állat) kezelési felár AVI (live animal) handling surcharge	32,00 €	légif fuvarlevél   AWB	
	ELI/ELM (lítiumos áramforrás) kezelési felár, nem veszélyes áru ELI/ELM (lithium batteries) surcharge for non-DG shipment	14,00 €	légif fuvarlevél   AWB	
	LHO (élő emberi szövet) küldemény kezelési felár LHO (live human organ) shipment handling surcharge	12,50 €	küldemény   shipment	
	MAG (mágneses anyagot tartalmazó) küldemény kezelési felár MAG (magnetic material) shipment handling surcharge	10,00 €	légif fuvarlevél   AWB	
	Fóliázás, pántolás pótlása (anyagköltség) Security foil and strap replacement (material cost)	8,00 €	EUR raklap (legkisebb egység)   EUR pallet (minimum unit)	
	Termő takaró használata érzékeny küldemények kezelésénél Thermo blanket for sensitive shipment handling	42,50 €	légikonténer/használat   ULD/case	
	Vámkezelés Customs clearance	Belföldiesítés Customs clearance, for free circulation	40,00 €	darab   piece
		Vámáru átszállítás Transfer to other customs office	26,00 €	darab   piece
		Vámáru továbbítás Forwarding to other customs office	30,50 €	darab   piece
		Pótsor Additional row on customs document	8,00 €	pótsor   row
		Vámszemle Customs inspection	30,00 €	megkezdett óra   every hour started
		Vámgarancia Customs Guarantee	15,00 €	/nap/50M Ft érték   /day/50M HUF value
		ICS üzenet küldése ICS messaging	6,00 €	üzenet   message
VPID szám igénylése VPID number application		12,50 €	VPID szám   VPID number	
Kalkuláció Calculation		10,00 €	darab   piece	
Egyéb vámügyintézés Other customs administration		18,50 €	megkezdett 30 perc   every 30 mins started	
At nem vett import áru megsemmisítése Destruction of undelivered import shipments			terminál árukezelési díj + 100% Terminal Handling Charge +100%	
At nem vett import veszélyes áru megsemmisítése Destruction of undelivered import dangerous shipments			egyedi megállapodás alapján according to separate agreement	
Adminisztráció Administration		Export házi fuvarlevelek rögzítése Export HAWB registration	8,00 €	darab   piece
		Export házi fuvarlevél ellenőrzés Export HAWB check	3,00 €	házi fuvarlevél   HAWB
		Hiányzó dokumentum bekérése/pótlása Missing Document Retrieval Service Fee	18,50 €	hiányzó dokumentum   missing document
		Fuvarlevél adatmódosítás/kiegészítés/ellenőrzés AWB amendment/completion/check	8,00 €	légif fuvarlevél   AWB
	Minden fuvarlevél adat változtatásnál alkalmazandó   Applicable for all AWB data changes			
	FWB/FHL rögzítés / adatmódosítás FWB/FHL data capture / correction	5,00 €	per FWB/FHL	
	Pót árukiadási jegy Additional delivery receipt	10,00 €	darab   piece	
	Ismételt értesítés Additional notice of arrival	10,00 €	darab   piece	
	Fax üzenet küldése Fax messaging	2,50 €	oldal   page	
	Dokumentum másolás (pl. export fuvarlevél, elégtelen darabszámmal) Document copy (e.g. deficient nbr of Export AWB copies were provided)	1,50 €	oldal   page	
	Nyomtatás Printing	1,50 €	oldal   page	
	Szkennelés, és fájl küldése Scanning, including emailing	2,50 €	oldal   page	
	Címke nyomtatás   Label printing	30,00 €	minimum díj per küldemény   minimum fee per shipment	
	Archív okmány visszakeresése Archive document retrieval	3,50 €	címke   label	
		42,50 €	eset   case	



**Celebi Ground Handling Hungary Ltd.**  
**Terminal árukezelési díjak listája | Landside services price list**  
 Érvényes | Effective from: 06 January 2020

További szolgáltatások Other Services		Ár Rate	Mennyiség egység Quantity unit	
Egyéb kiegészítő szolgáltatások Other Additional Services	Mérlegelés   Weighing	24,50 €	minimum díj, 200 kg-ig   Minimum Fee, up to 200 kg	
		0,12 €	kg, 201 kg-tól   kg, from 201 kg	
	Kamion mérlegelés   Truck scaling	30,00 €	per alkalom   per case	
	Méret ellenőrzés   Volume check		12,50 €	minimum díj (5 db-ig)   Minimum Fee (up to 5 pcs)
			3,00 €	árudarab (6 db-tól)   piece(from 6 pcs)
	Szárazjég, 10 kg kiszerezésben   Dry Ice, in 10 kg bag		290,00 €	minimum díj, 10 zsákig   Minimum Fee, up to 10 bags
			29,00 €	10 kg zsák   10 kg bag
	hűtőkonténer (e1, e2) akkumulátor ellenőrzés/töltés/felügyelet Cooler ULD (e1, e2) battery check/charging/supervision	67,00 €	légikonténer   ULD	
	Üres légikonténer/palettaszendvics rakodása kamionra/-ról Empty ULD/pallet sandwich, truck loading/unloading	24,50 €	légikonténer/palettaszendvics   ULD/pallet sandwich	
	Üres légikonténer/palettaszendvics szállítása, Airport City/Vecsés-Reptér Empty ULD/pallet sandwich transport, Airport City/Vecsés-Airport	139,50 €	légikonténer/palettaszendvics   ULD/pallet sandwich	
	Röntgengépes átvilágítás, egyedi esetben X-Ray Check, in ad hoc cases	15,00 €	Minimum díj   Minimum Fee	
		0,09 €	per kg   per kg	
	Tűzszérzési átvizsgálás, egyedi esetben Bomb Check, in ad hoc cases	15,00 €	Minimum díj   Minimum Fee	
		0,09 €	per kg   per kg	
	Védett státuszú áru dokumentáció ellenőrzés Documentation check for secured cargo	5,00 €	per főfuvarlevél   per MAWB	
	Védett státuszú áru plomba/raktér ellenőrzés Seal check for secured cargo	5,00 €	per jármű   per vehicle	
	Fizikai munkaerő Physical manpower	38,50 €	óra/fő (megkezdett óra) hour/person (every hour started)	
	Gépi rakodás / Machine aided loading			
	1/ 1,5/ 1,6 T forklift	42,50 €		
	3/ 3,5/ 4 T forklift	53,50 €	megkezdett óra   every hour started	
	8 T forklift	71,50 €		
	Kézi emelő Hand forklift	15,00 €	megkezdett óra   every hour started	
	Rakodószalag Conveyor belt	18,50 €	megkezdett óra   every hour started	
	Vontató, vezetővel Tug, with driver	54,50 €	megkezdett óra   every hour started	
	Térvilágító berendezés Lighting on open air	42,50 €	megkezdett óra   every hour started	
	Alátét deszka Supporting plank	10,00 €	darab   piece	
	Fólia Security foil	8,00 €	megkezdett tekercs   every roll started	
	Fa paletta, egyszer használatos Wooden skid, oneway	10,00 €	darab   piece	
	Pénztári befizetés díja Cassa Payment Service Fee	6,50 €	eset   case	
	Ügyfél részére reptéri belépés igénylése és kíséréte (1 óra időtartam) Airport entry request and escorting the client in the airport (for 1 hour)	100,00 €	per alkalom per fő   per case per person	
	Ügyfél reptéri kíséréte (minden további megkezdett óra) Escorting the client in the airport (every additionally started hour)	20,00 €	per alkalom per fő   per case per person	
	Fotó áruról ügyfél külön kérésére Taking a photo of the shipment upon the client's request	6,00 €	per fotó   per photo	
	Adminisztratív felár Disbursement fee			
	Külső szolgáltató igénybevételénél, illetve hatósági díjak esetén (állat és növény-egészségügyi ellenőrzés)   For services provided by third party and authorities (animal and plant health control)	10%	beszerzési költség   cost of purchase	

**Megjegyzés:** HUF-os számla kiállításánál az EUR-ról történő átváltási árfolyam a napi esedékes MNB árfolyamon kerül meghatározásra.

**Remark:** In case of invoicing in HUF, the EUR exchange rate will be the official daily MNB exchange rate.

Celebi Cargo - elérhetőségek   contacts	
Ügyfélszolgálat, házhozszállítás Customer Service, Door Delivery	Tel: +36 1 296 7028
	Tel: +36 70 332 4005
	Tel: +36 70 932 5034
	Fax: +36 1 296 7706 <a href="mailto:cargo.crt@celebiaviation.hu">cargo.crt@celebiaviation.hu</a>
Vámügynökség Customs Agency	Tel: +36 70 332 4020
	Tel: +36 70 932 5012
	Fax: +36 1 296 7706
	<a href="mailto:cargo.customagency@celebiaviation.hu">cargo.customagency@celebiaviation.hu</a>
Cargo Elszámolási Csoport Cargo Accounting Team	Tel: + 36 70 332 4026
	Fax: +36 1 296 7706
	<a href="mailto:cargo.rsg@celebiaviation.hu">cargo.rsg@celebiaviation.hu</a>